



Distr.  
GENERAL

A/34/563

5 November 1979

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/  
SPANISH

Тридцать четвертая сессия  
Пункт 56е повестки дня

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Помощь островам Антигуа, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья,  
Сент-Люсия и Сент-Винсент

Доклад Генерального секретаря

1. Генеральная Ассамблея, рассмотрев стоящие перед Антигуа, Сент-Кристофером-Невисом-Ангильей, Сент-Люсией и Сент-Винсентом особые проблемы, 20 декабря 1978 года приняла резолюцию 33/152. В этой резолюции Ассамблея подчеркнула срочность оказания помощи народам этих территорий в усилиях по укреплению национальной экономики. Она призвала правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в консультации со свободно избранными представителями территорий принять надлежащие меры для разработки и финансирования соответствующей программы развития и предложила специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), международным финансовым организациям и странам-донорам активизировать помощь в рамках их соответствующих сфер компетенции народам этих территорий. Ассамблея также обратилась с просьбой к Генеральному секретарю представить ей на ее тридцать четвертой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.
2. На эту резолюцию было обращено внимание государств-членов, а также специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, при этом была сделана просьба проинформировать об оказании помощи этим территориям. Отрывки из полученных ответов приводятся ниже в приложении.
3. Настоящий доклад составлен в тесном сотрудничестве с секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Отрывки из ответов, полученных от Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других межправительственных организаций и от государств-членов, об их двусторонних программах помощи

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. Ответы организаций системы Организации Объединенных Наций	
A. <u>Организация Объединенных Наций</u>	
1. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития .....	4
2. Экономическая комиссия для Латинской Америки	4
3. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию .....	6
4. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию .....	7
5. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде .....	7
6. Детский фонд Организации Объединенных Наций	7
7. Программа развития Организации Объединенных Наций .....	9
8. Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения .....	10
9. Мировая продовольственная программа .....	14
B. <u>Специализированные учреждения</u>	
1. Международная организация труда .....	14
2. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций .....	16
3. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры .....	17

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
4. Всемирная организация здравоохранения .....	18
5. Всемирный банк .....	19
6. Международный валютный фонд .....	19
7. Международная организация гражданской авиации .....	19
8. Всемирный почтовый союз .....	21
9. Международный союз электросвязи .....	21
10. Всемирная метеорологическая организация ....	22
11. Межправительственная морская консультативная организация .....	23
12. Всемирная организация интеллектуальной собственности .....	24
<u>C. Другие организации</u>	
1. Международное агентство по атомной энергии	24
2. Генеральное соглашение по тарифам и торговле	24
<u>II. Прочие ответы</u>	
<u>A. Межправительственные организации</u>	
Карибский банк развития .....	25
Комиссия Европейских сообществ .....	27
Межамериканский банк развития .....	29
Специальный фонд Организации стран-экспортеров нефти .....	29

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
В. <u>Двусторонняя помощь</u>	
Канада .....	30
Дания .....	31
Германии, Федеративная Республика .....	31
Финляндия .....	32
Нидерланды .....	32
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	32

## I. ОТВЕТЫ ОРГАНИЗАЦИИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A. Организация Объединенных Наций1. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития

Специалисты по планированию социально-экономического развития предоставляются Антигуа (III человеко-месяцев в течение 1970-1981 годов) и Сент-Винсенту (42 человеко-месяцев в 1979-1982 годах). Помощь в области общественной информации была оказана Антигуа, Сент-Кристоферу, Сент-Люсии и Сент-Винсенту.

2. Экономическая комиссия для Латинской Америки

I. Антигуа, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент являются членами Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна (КРСК), созданного Экономической комиссией для Латинской Америки (ЭКЛА).

Транспорт

2. В 1977 году было проведено и опубликовано исследование о грузовых морских перевозках в восточной части Карибского бассейна. В 1978 году это исследование было расширено и распространено на все страны-члены КРСК.

3. В настоящее время представляется двухгодичный проект по региональному сотрудничеству в развитии морских перевозок, который будет финансироваться Всемирным банком и/или Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

4. Сделаны первые шаги для создания Карибского совета по воздушному транспорту, и в настоящее время идут поиски источников финансирования двухгодичного проекта.

5. Подготовлен проект статей Ассоциации Карибского почтового союза ограниченного состава, и назначено собрание для учреждения этого Почтового союза ограниченного состава.

Торговая политика

6. В течение первого квартала 1979 года было проведено исследование о целесообразности учреждения Карибской торговой информационной системы. Было проведено также исследование о возможности учреждения многонациональных сбытовых предприятий в Карибском бассейне.

### Развитие промышленности

7. С середины ноября 1978 года по середину марта 1979 года работала миссия, перед которой стояла задача подготовить обзор структуры промышленности этого района, оценить состояние промышленности и политику в этой области, изучить возможности разработки общей стратегии развития промышленности в этом районе и подготовить подробные справочные материалы для обзора развития промышленности в Карибском бассейне. Доклад этой миссии опубликован и в настоящее время обсуждается Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО).

### Обмен технологиями

8. На четвертой сессии КРСК в марте 1979 года было одобрено создание Карибского совета по науке и технике. Выражается надежда, что этот Совет будет официально оформлен в 1979 году.

### Охрана окружающей среды

9. В 1977 году Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и ЭКЛА начали осуществление совместного проекта по охране окружающей среды в Карибском бассейне. Была сделана оценка нынешнего состояния окружающей среды с целью определения тенденций развития в будущем и составления плана действий по охране окружающей среды.

### Образование и культура

10. В мае 1979 года начали проводить предварительное исследование о целесообразности учреждения Карибской организации по производству и распространению печатных и аудиовизуальных материалов. В январе-феврале 1979 года был сделан обзор развития культуры в субрегионе; в настоящее время изучается целесообразность создания сети центров с целью организации экспериментальных центров в течение второго квартала 1980 года.

### Создание банка статистических данных

11. Были рассмотрены предложения о сборе, обработке, хранении и распространении информации на макроуровне. Определен круг информации, подлежащей хранению, и подготовлен список основных статистических публикаций различных стран. Сейчас принимаются меры для приобретения необходимого компьютера.

## Региональное сотрудничество в области сельского хозяйства

12. Были подготовлены исходные исследования по объединениям производителей/экспортеров и проведены исследования с целью координации усилий аналогичных объединений на субрегиональном уровне. Начиная с третьего квартала 1979 года, будут проводиться исследования в области выращивания, переработки, обработки в массе, сбыта и хранения риса, овощей, фруктов, корнеплодов, леса, скота и цитрусовых.

## Энергетика

13. Было подготовлено исследование об уровне и тенденциях производства и потребления энергии в течение периода 1950-1977 годов. Исследование также включает в себя прогнозы на 1980-1985 годы. Начато исследование энергетических ресурсов и путей диверсификации источников энергии.

## Экономическое сотрудничество и интеграция

14. На сентябрь 1979 года назначено проведение регионального семинара по современной методике преподавания иностранных языков в порядке работы по устранению языковых барьеров. В настоящее время создается Карибская информационная система по экономическому планированию, сельскому хозяйству, науке и технике.

## Вовлечение женщин в процессе развития

15. С помощью Добровольного фонда для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций идет отработка проектов по вовлечению женщин в процессе развития.

### 3. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

1. На данных островах будет осуществляться ряд региональных проектов. Здесь имеется в виду помощь странам-членам КРСК в создании объединений производителей и экспортеров, помощь странам Карибского бассейна в развитии морских перевозок и торговли и помощь Карибскому сообществу (КАРИКОМ) в создании Карибского фармацевтического центра.

2. Международный торговый центр (МТЦ) при ЮНКТАД/ГАТТ показал помощь Сент-Лусии в проведении торговой и туристской ярмарки в Тринидаде и Общему рынку стран восточной части Карибского моря (ОРВК) в организации совместного экспорта сельскохозяйственных продуктов.

3. Проект МТЦ по сбыту экспортных товаров предусматривает оказание помощи во всех областях сбыта экспортных товаров, развития экспорта и торговли всем членам Содружества наций, которые являются членами Карибского банка развития (КАРИБАНК). Совместный проект КАРИБАНК/МТЦ предусматривает оказание помощи небольшим производителям этого района в сбыте экспортных товаров.

4. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

ЮНИДО оказывает техническую помощь Антигуа и Сент-Винсенту в области пищевой промышленности и Сент-Кристоферу-Невису-Ангилье в области обувной промышленности. Проекты, охватывающие несколько островов Карибского бассейна, предусматривают оказание технической помощи в развитии промышленности и переработки продуктов питания, а также помощь Карибской инвестиционной корпорации. Содействие этим проектам оказывает, как правило, ПРООН.

5. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Ожидается, что на межправительственном совещании в марте 1980 года будет утвержден общий план охраны окружающей среды и развития природных ресурсов в Карибском бассейне. Региональный отдел ЮНЕП для Латинской Америки, базирующийся в Мексике, сотрудничает с Департаментом Организации Объединенных Наций по международным экономическим и социальным вопросам, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Карибским банком развития в подготовке конференции по охране окружающей среды и развитию экономики на небольших карибских островах, которая должна быть проведена в 1979 году. Цель этой конференции заключается в том, чтобы разработать план такого развития небольших карибских островов, которое не наносило бы ущерба окружающей среде, и содействовать оказанию международной помощи и сотрудничеству.

6. Детский фонд Организации Объединенных Наций

1. До 1979 года карибские острова Антигуа, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент получали помощь от Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) благодаря осуществлению ряда субрегиональных проектов.

2. В соответствии с проектом развития дошкольного воспитания ЮНИСЕФ финансировал должности пяти административных сотрудников Центра дошкольного воспитания, чтобы закрепить результаты работы по разработке политики, подготовке кадров и проведению специальных мероприятий.



3. Основная цель проекта по подготовке работников социального обслуживания состояла в развитии системы социального вспомоществования путем подготовки кадров; ЮНИСЕФ выплачивал стипендии учащимся, чтобы они могли посещать курсы, на которых их, в частности, обучали оказанию основных услуг.

4. Карибский институт по вопросам продовольствия и питания, помощь которому ЮНИСЕФ начал оказывать в 1972 году, развивает свою деятельность удовлетворительным образом, оказывая прямые услуги правительствам в области питания, подготовки кадров, просвещения, распространения информации, координации и исследований в рамках проекта по подготовке диетологов. Что касается конкретно Сент-Кристофера-Невиса-Ангильи, то в настоящее время проводится изучение питания с целью обеспечения дальнейшего функционирования группы надзора за питанием, которая будет собирать и анализировать данные о питании, здравоохранении, социально-экономическом положении и данные по сельскому хозяйству. Это явится основой системы надзора за производством продовольствия и питанием в этой стране, и в конечном счете эта система будет образцом для других англоговорящих стран Карибского бассейна.

5. Кроме того, в соответствии с проектом подготовки работников здравоохранения, утвержденным в 1975 году, осуществляется подготовка добровольных и вспомогательных говорящих на английском языке работников здравоохранения различного профиля (младший медицинский персонал, техники-лаборанты, помощники диетологов) в единой сети учебных центров района. Правительство Сент-Люсии обеспечило завершение первого курса подготовки младшего медицинского персонала по этому проекту летом 1978 года. После того как Правление утвердило выделение 39 000 долл. США из общих ресурсов и дополнительной суммы в 20 000 долл. США (из специальных взносов), сотрудничество ЮНИСЕФ с правительством Сент-Кристофера-Невиса-Ангильи окрепло, благодаря осуществлению в этой стране программы для дошкольников. Деятельность, которая должна быть выполнена в течение периода 1979-1981 годов, включает в себя улучшение условий в четырех детских садах и в центре для дошкольников; прием в недорогие детские сады большего числа детей; подготовка персонала детских садов и дошкольных заведений; усиление работы с родителями и сотрудничество с Мировой продовольственной программой (МПП) в разработке программы дополнительного питания.

6. Что касается Антигуа, Сент-Люсии и Сент-Винсента, то ЮНИСЕФ намерен расширить сотрудничество с их правительствами. Текущие планы включают программы по развитию сельских районов; они будут представлены на рассмотрение Правления в мае 1980 года.

7. Несколько слов особо о Сент-Винсенте: в этом году ЮНИСЕФ предоставил кухонные принадлежности и посуду, а также соли для восстановления воды в организме и оборудование для медицинской лаборатории стоимостью примерно 6 000 долл. США, чтобы оказать помощь этой стране в связи с чрезвычайным положением, вызванным извержением вулкана Суффриер в апреле.

## 7. Программа развития Организации Объединенных Наций

1. ПРООН предпринимала особые усилия для увеличения помощи небольшим территориям в Карибском бассейне, в том числе Антигуа, Доминике, Сент-Кристоферу-Невису-Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенту. Помощь этим странам предоставляется в соответствии с так называемым карибским нераспределенным ориентировочным плановым заданием (ОПЗ), которое выражается суммой в 22 797 000 долл. США на второй период ОПЗ (1977-1981 годы). Для Антигуа, Доминики, Сент-Кристофера-Невиса-Ангильи, Сент-Люсии и Сент-Винсента выделено 1 100 000 долл. США, 850 000 долл. США, 810 000 долл. США, 1 100 000 долл. США и 1 090 000 долл. США соответственно. Кроме того, Доминика и Сент-Люсия получили по 500 000 долл. США плюс 15 процентов своей бывшей нормы по нераспределенному ОПЗ в связи с получением независимости. Сент-Винсенту будет причитаться такая же сумма после получения независимости.

2. В Антигуа, Доминике, Сент-Кристофере-Невисе-Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенте будут осуществляться не только чисто национальные проекты, финансируемые ПРООН, но и проекты, охватывающие несколько островов и финансируемые ПРООН из ресурсов в 8 560 000 долл. США, которые выделены на эти цели в соответствии с карибским нераспределенным ОПЗ.

3. ПРООН также активно участвовала в работе Карибской группы по сотрудничеству в целях экономического развития, которая была создана для того, чтобы сконцентрировать внимание на проблемах развития этого района и сформулировать политику, которая привела бы к увеличению притока ресурсов в этот район в соответствии с более эффективной и скоординированной программой. Карибская группа создала Карибское агентство развития, которое выделило 4 млн. долл. США наименее развитым странам. Кроме того, ПРООН была назначена Председателем Координационного комитета по техническому сотрудничеству при Карибской группе, в который входят также Карибский банк развития, Межамериканский банк развития ЭКЛА/КРСК, КАРИКОМ и Общий рынок стран восточной части Карибского моря. Основная функция Координационного комитета заключается в выявлении возможных доноров для обеспечения нужд в области технической помощи на региональном и национальном уровнях. До сих пор внимание было сосредоточено на промышленности, транспорте и сельском хозяйстве, которые были указаны Карибской группой как области, которые должны получить помощь в первую очередь. В дальнейшем деятельность распространится и на область энергетики. Ожидается, что эта деятельность принесет большую пользу Антигуа, Доминике, Сент-Кристоферу-Невису-Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенту.

8. Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения

Антигуа

1. Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА) недавно одобрил оказание помощи Антигуа в осуществлении проекта по вовлечению молодежи в программу просвещения по вопросам семейной жизни (ANT/78/P01). Этот рассчитанный на три года проект нацелен на воспитание у молодежи более ответственного отношения к вопросам секса, семейной жизни, планирования семьи и отцовства. Взнос ЮНФПА распределяется следующим образом: 142 400 долл. США в 1979 году, 40 200 долл. США в 1980 году и 28 450 долл. США в 1981 году. Эти расходы пойдут на оклады специалиста по вопросам семейных отношений и работающих по краткосрочным контрактам консультантов и национальных сотрудников, оборудование и материалы, а также на строительные материалы и рабочую силу для строительства молодежного центра. В настоящее время проводится предварительное исследование; ожидается, что его результаты будут отражены в проекте. Для проведения этого предварительного исследования выделено дополнительно 12 000 долл. США.

Сент-Кристофер-Невис-Ангилья

2. В настоящее время ЮНФПА оказывает содействие трем проектам на Сент-Кристофере и Невисе. Программа по планированию размеров семьи (STK/71/P01), осуществление которой началось в 1972 году, обеспечила услуги по планированию семьи на островах Сент-Кристофер и Невис и оказала существенное влияние на разработку всеобъемлющей программы для взрослых и молодежи по вопросам семьи. Этот проект продлен на 1981 год.

3. Общая помощь ЮНФПА составляет 244 349 долл. США, причем дополнительно будет выделено 34 850 долл. США в 1980 году и 19 900 долл. США в 1981 году. Ресурсы ЮНФПА идут на выплату окладов персоналу, стипендий, покрытие расходов на обучение сестер-акушеров методике планирования размеров семьи, на учебные туры, семинары, оборудование и материалы.

4. ЮНФПА также оказывает содействие экономической программе по вопросам труда, населения и семьи (STK/76/P01), которая предусматривает обучение специалистов по семейным отношениям методам просвещения и мотивации населения, обучение добровольных местных работников методам пропаганды планирования размеров семьи среди своих товарищей по работе, а также организацию и проведение семинаров и дискуссий. Этот трехгодовой проект, осуществление которого было начато в 1977 году, получает помощь в размере 56 363 долл. США.

5. Программа просвещения молодежи по вопросам семейных отношений (STK/71/P01), утвержденная ЮНФПА в 1978 году, имеет целью просвещение молодежи (в школе и за ее пределами) по вопросам семейных отношений и подготовку учителей средних школ по этим вопросам. Для этой программы утверждена помощь в размере 56 475 долл. США в 1978 году, 61 000 долл. США в 1979 году, 36 000 долл. США в 1980 году и 10 275 долл. США в 1981 году. Взнос ЮНФПА пойдет на выплату оклада преподавателю семейных отношений, подготовку кадров, покрытие путевых расходов, стипендии, семинары, учебные экскурсии, оборудование и материалы.

#### Ангилья

6. В настоящее время Ангилья имеет двойной статус - статус ассоциированного члена Сент-Кристофера-Невиса и статус колонии Соединенного Королевства. Новый проект, представления которого ЮНФПА ожидает от Ангильи, будет направлен на усиление заботы о матери и ребенке и планирование семьи, учреждение программы семейного воспитания для школьной и внешкольной молодежи и включения этой деятельности в другие социальные программы.

#### Сент-Люсия

7. ЮНФПА оказывает содействие экономической программе по вопросам труда, населения и семьи (STL/76/P01), которая аналогична программе на Сент-Кристофере-Невис-Ангилье. Эта программа также предусматривает обучение специалистов по семейным отношениям методике просвещения и мотивации населения, обучение добровольных местных работников пропаганде планирования семьи среди своих товарищей по работе, а также организацию и проведение семинаров и дискуссий для учителей и людей, работающих с местным населением. Этот трехгодичный проект, осуществление которого началось в 1977 году, получает помощь в размере 63 727 долл. США.

8. Недавно от Сент-Люсии была получена просьба об оказании ей помощи по проекту "Услуги по планированию размеров семьи"; в настоящее время Техническая группа ЮНФПА анализирует этот проект.

#### Сент-Винсент

9. Помощь ЮНФПА Сент-Винсенту до настоящего времени заключалась в двух проектах: национальной программе по планированию семьи и экономической программе по вопросам труда, населения и семьи. Национальная программа по планированию семьи (STV/72/P02), которая была начата в 1974 году, была направлена на то, чтобы услуги по планированию семьи были доступны на добровольной основе каждому человеку продуктивной возрастной группы, на учреждение программы подготовки специалистов по планированию семьи и просвещение местного населения. Этот проект был продлен, и его осуществление продолжается. Предоставленная к

настоящему времени помощь выражается суммой 228 374 долл. США; она была использована на выплату окладов сотрудникам, на подготовку кадров, на стипендии; оборудование и материалы.

10. Аналогично тем проектам, которые осуществляются на Сент-Кристофере-Невисе-Ангилье и Сент-Люсии, экономическая программа по вопросам труда, населения и семьи на Сент-Винсенте (STV/76/P01), утвержденная в 1977 году, предусматривает обучение специалистов по семейным отношениям методике просвещения и мотивации населения и оказание финансовой помощи добровольным местным работникам, занимающимся пропагандой планирования семьи среди своих товарищей по работе. К настоящему времени для этого проекта утверждена помощь в размере 68 726 долл. США.

11. Кроме программ помощи, предназначенных для каждого из этих островов в отдельности, ЮНФПА осуществлял также региональные проекты для англоговорящих стран Карибского бассейна; расходы на них составили за последние годы 955 834 долл. США.

12. В переписи населения Вест-Индии 1970 года приняло участие 15 островов (JAM/72/P05), среди них были Сент-Кристофер-Невис, Сент-Люсия и Сент-Винсент. ЮНФПА выделил средства для покрытия путевых расходов экспертов в Карибском бассейне, расходов на издание публикаций, работу ЭВМ, а также необходимое оборудование и материалы. Проект, охватывающий все англоговорящие территории Карибского бассейна, был утвержден в августе 1973 года и закончен в 1976 году. Расходы ЮНФПА по этому проекту составили в целом 906 834 долл. США.

13. ЮНФПА также удовлетворил просьбу университета Вест-Индии на Ямайке об оказании помощи в области охраны здоровья семьи в англоговорящих странах Карибского бассейна (RLA/78/P29). Эта просьба была представлена после созыва конференции министров здравоохранения, состоявшейся на Сент-Кристофере в 1977 году. На ней была принята резолюция, призывающая, в частности, к активизации усилий и выработке новых методов для решения проблем охраны здоровья молодежи. Антигуа, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент входят в число островов, принимающих участие в этой программе. Взнос ЮНФПА по этому проекту составляет 201 208 долл. США в 1979 году, 297 060 долл. США в 1980 году и 306 182 долл. США в 1981 году; он идет на выплату окладов международным экспертам, местным сотрудникам, выплату стипендий и организацию семинаров. В 1979 году было утверждено выделение дополнительной суммы в 50 800 долл. США на оборудование и материалы.

14. Недавно ЮНФПА утвердил еще один проект, озаглавленный "Программа совершенствования медсестер, занимающихся охраной здоровья семьи" (RLA/78/P10). Цель этого проекта заключается в том, чтобы укрепить школы по подготовке медсестер в небольших странах восточной части Карибского бассейна и обеспечить подготовку таких сестер на местах. На ряде островов, в различных учебных центрах медсестер, будут организованы курсы, в том числе на Антигуа, Сент-Кристофере, Сент-Люсии и

Сент-Винсенте. ЮНФПА возьмет на себя расходы на экспертов, выплату окладов, путевые расходы, обучение, семинары, совещания, оборудование и материалы. Взнос ЮНФПА составит 296 699 долл. США в 1979 году, 317 195 долл. США в 1980 году и 326 435 долл. США в 1981 году.

15. ЮНФПА также получил или в ближайшем времени получит просьбы об увеличении помощи программам охраны здоровья семьи на Сент-Кристофере-Невисе-Ангилье, Сент-Винсенте и Антигуа. Наконец, в порядке распространения своей деятельности на область народонаселения и развития ЮНФПА в настоящее время разрабатывает новые проекты по оказанию помощи министерствам планирования, которые будут распространяться и на эти островные территории.

16. В нижеследующей таблице оказания помощи приводятся общие суммы, которые уже утверждены или подлежат утверждению, для этих островных территорий.

Таблица оказания помощи

(в долл. США)

	<u>Уже утверждено</u>	<u>Подлежит утверждению</u>
Ангилья	-	110 595
Антигуа	259 260	-
Сент-Кристофер-Невис	519 812	-
Сент-Люсия	63 727	429 932
Сент-Винсент	<u>297 100</u>	<u>200 000</u>
Всего	<u>1 139 899</u>	<u>740 527</u>

## 9. Мировая продовольственная программа

1. В июне 1978 года был утвержден проект 2348 для Антигуа, озаглавленный "Дополнительное питание для уязвимых групп населения", общей стоимостью 455 000 долл. США, направленный на оказание помощи правительству в осуществлении программы дополнительного питания для беременных женщин, кормящих матерей, отнятых от груди младенцев и детей дошкольного возраста через имеющиеся центры и подцентры здравоохранения.

2. В ноябре 1979 года был утвержден проект 2390 для Сент-Кристофера-Невиса-Ангильи, озаглавленный "Дополнительное питание для уязвимых групп населения", стоимостью 325 000 долл. США, направленный на оказание помощи правительству в осуществлении программы дополнительного питания для беременных женщин и детей дошкольного возраста через имеющиеся центры и подцентры здравоохранения. Этот проект также предусматривает обучение матерей правилам кормления ребенка и более правильному использованию местных продуктов.

3. В феврале 1978 года был утвержден проект 2363 для Сент-Люсии, озаглавленный "Дополнительное питание для уязвимых групп населения", общей стоимостью 1 151 000 долл. США. Этот проект в настоящее время осуществляется. МПП должна оказать помощь правительству в осуществлении проекта дополнительного питания для беременных женщин, кормящих матерей, детей грудного и дошкольного возраста, которые посещают имеющиеся больницы и центры здравоохранения.

### В. Специализированные учреждения

#### 1. Международная организация труда

#### Социальное обеспечение

1. В круг деятельности Международной организации труда (МОТ) входит осуществление крупного проекта, охватывающего несколько островов, который финансируется ПРООН и представляет собой новый подход к оказанию помощи небольшим странам Карибского бассейна. Этот проект направлен на то, чтобы:

а) координировать планирование и развитие социального обеспечения; и

б) осуществить планы, имеющие отношение к социальному страхованию, в семи странах, составляющих Общий рынок стран восточной части Карибского моря (ОРВК). Первый этап этого проекта будет в основном завершен к концу 1979 года.

### Профессиональная подготовка

2. В ноябре 1978 года на Сент-Люсии началось осуществление двухгодичного проекта по ускоренному обучению эксплуатации автодорожной и тяжелой техники. Цель проекта - практическое обучение на рабочем месте основным навыкам и методам управления; в менее развитых странах Карибского бассейна ощущается острая необходимость в таких специалистах, поскольку не хватает квалифицированных кадров для эксплуатации и ремонта автодорожной и тяжелой техники.

### Возвращение нетрудоспособных лиц к труду

3. Правительства Доминики, Антигуа и Сент-Люсии совместно обратились к ПРООН с просьбой осуществить проект, озаглавленный "Возвращение нетрудоспособных лиц к труду", который будет направлен на создание в каждой участвующей стране мастерских для нетрудоспособных лиц и организацию специальной службы по трудоустройству людей с физическими и умственными недостатками, которая будет либо частью существующей службы трудоустройства, либо новой отдельной службой.

### Подготовка управленческих кадров

4. В тесном сотрудничестве с Карибской конфедерацией работодателей и ее организациями-членами в каждой стране консультант по подготовке управленческих кадров, получающий оклад за счет регулярного бюджета, оказывает помощь в подготовке управленческих кадров в менее развитых странах региона.

5. Предварительные исследования были проведены в четырех странах (Доминика, Гренада, Сент-Люсия и Сент-Винсент), чтобы выявить их первоочередные потребности в области консультативных услуг, обеспечить усовершенствование управленческих кадров путем обучения и помощи на местах и содействовать техническому сотрудничеству между членами Конфедерации работодателей. Было разработано шесть программ по вопросам управления, чтобы обеспечить потребности предприятий работодателей на четырех островах и потребности Карибской конфедерации работодателей.

### Развитие кустарных ремесел и обучение мастеров

6. Ожидалось, что к июлю 1979 года консультант по сбыту изделий кустарного промысла приступит к исполнению своих обязанностей на Антигуа.

### Экономика труда, народонаселения и семьи

7. В настоящее время МОТ осуществляет финансируемый ЮНФПА проект по воспитанию семейных отношений в четырех странах субрегиона (Доминика, Сент-Кристофер, Сент-Люсия и Сент-Винсент). В этом



проекте внимание уделяется прежде всего повышению интереса к основным ценностям семейной жизни и влияющим на нее факторам, а также мерам и методам по ограничению применения противозачаточных средств.

## 2. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

1. Проекты ФАО/ПРООН на островах на уровне страны предусматривают главным образом предоставление стипендий; основная часть помощи ФАО предоставляется на региональной основе.

2. Примером помощи на уровне страны является "Программа просвещения и развития в области сельского хозяйства, Мончи, Сент-Люсия". Этот двухгодичный проект, осуществляемый в Сент-Люсии благодаря кампании ликвидации голода, был утвержден организацией "Deutsche Welthungerhilfe". Его осуществление началось в ноябре 1978 года.

3. Помощь предоставляется путем содействия коллективным усилиям в области развития сельских районов и социальных преобразований в районе Мончи, что является частью более широкого процесса, идущего на Сент-Люсии и в Карибском бассейне в целом. Эта помощь направлена, в частности, на то, чтобы:

а) укрепить чувство коллективизма в районе Мончи;

б) содействовать коллективному использованию и контролю ресурсов и потенциала населения;

в) повысить уровень охраны здоровья и питания населения, в первую очередь детей;

г) повысить общеобразовательный уровень населения в целом.

4. На субрегиональном уровне помощь оказывается по каналам крупного проекта ПРООН/ФАО "Вовлечение в процесс развития сельского хозяйства и подготовка кадров в субрегионе". Осуществление этого проекта началось в июле 1977 года и будет продолжаться до января 1981 года. Он направлен на то, чтобы помочь правительствам-членам в осуществлении их комплексных программ диверсификации сельского хозяйства с целью стабильного увеличения производства продовольствия у себя в стране и увеличить производство нетрадиционных экспортных культур при сохранении или улучшении качества традиционных экспортных товаров. В частности, в рамках этого проекта оказывается помощь мелким фермерам некоторых областей; проект направлен также на повышение доходов и увеличение числа рабочих мест для сельского населения. По этому проекту также оказывается содействие в организации субрегионального подразделения по оказанию технической помощи,

которое должно постоянно оказывать общие услуги в области сельского хозяйства по всему району, имея прямые связи с секретариатом Общего рынка стран восточной части Карибского моря и каждой участвующей страной.

5. В число других проектов в области сельского хозяйства входят субрегиональные проекты, осуществляемые в настоящее время с целью оказания помощи этим островам в координации исследований по сельскохозяйственной тематике и совершенствовании нынешней системы сбыта сельскохозяйственных продуктов.

6. Центр ФАО по инвестициям в настоящее время оказывает помощь в осуществлении карибского продовольственного плана; в июне 1979 года на Антигуа была послана миссия с целью подготовки просьбы о предоставлении займа для производства кукурузы/соевых бобов.

7. Программа сельскохозяйственных кредитов ФАО под эгидой плана развития сельскохозяйственного кредитования (САКРЕД) в настоящее время осуществляет проекты по производству и сбыту птицы и овощей на Сент-Люсии, а также по подготовке кадров на субрегиональной основе, куда входит как составление проекта, так и сельскохозяйственное кредитование.

8. Что касается рыбного хозяйства, то в рамках проекта по развитию рыбного хозяйства в западной части Атлантического океана отдельным странам оказывается специальная помощь. Кроме того, в настоящее время готовится проект по созданию целевого фонда с целью развития рыбного хозяйства на Наветренных и Подветренных островах, которые включают Антигуа, Сент-Кристофер-Невис-Ангилью, Сент-Люсию и Сент-Винсент.

### 3. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

1. В декабре 1978 года Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) создала отделение в Карибском бассейне для обслуживания стран этого субрегиона, в том числе Антигуа, Сент-Кристофера-Невиса-Ангильи, Сент-Люсии и Сент-Винсента. Создание этого отделения облегчит, в частности, определение возможных областей оказания помощи вышеупомянутым странам и осуществление соответствующих программ, входящих в сферу компетенции ЮНЕСКО.

2. В апреле 1979 года министры, несущие ответственность в странах этого субрегиона за вопросы ЮНЕСКО, встретились впервые на Барбадосе, чтобы обсудить сферы сотрудничества с ЮНЕСКО. На этом совещании, на котором присутствовали министры из Сент-Кристофера-Невиса-Ангильи, Сент-Люсии и Сент-Винсента и на котором выступил Генеральный

директор ЮНЕСКО, была достигнута договоренность о первоочередных задачах в Карибском бассейне, причем было подчеркнуто, что особое внимание должно быть уделено менее развитым странам субрегиона, включая страны, упомянутые в резолюции 33/152 Генеральной Ассамблеи.

4. При разработке своих будущих программ помощи вышеупомянутым островным странам ЮНЕСКО будет руководствоваться теми первоочередными задачами, которые были определены на совещании министров.

#### 4. Всемирная организация здравоохранения

1. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) сотрудничает в осуществлении следующих конкретных проектов:

- Антигуа: воспитание семейных отношений среди молодежи; развитие здравоохранения;
- Сент-Кристофер-Невис-Ангилья: планирование семьи; воспитание семейных отношений среди молодежи; развитие здравоохранения;
- Сент-Люсия: развитие здравоохранения;
- Сент-Винсент: развитие здравоохранения.

2. На вышеупомянутых островах в рамках технического сотрудничества также осуществляется ряд общих проектов ВОЗ для Вест-Индии и ряд карибских региональных проектов, охватывающих следующие аспекты: питание, психическое здоровье, услуги по уходу, медицинские лаборатории, борьба с проказой, состояние здоровья семьи и динамика народонаселения, постоянное просвещение в области ухода за больными в семье, подготовка высококвалифицированных кадров и проведение сложных исследований по контролю за рождаемостью, охрана здоровья семьи, сантехника, ветеринария, передвижные ветеринарные лаборатории, медицинское просвещение, медицинское обслуживание, планирование и организация здравоохранения, медицинская статистика, управление медслужбами, подготовка врачей, подготовка медсестер, подготовка младшего медицинского персонала и работа здравпунктов. Деятельность Карибского института продовольствия и питания и Карибского центра эпидемиологии, финансируемая из регулярного бюджета ВОЗ, регулярного бюджета Панамериканской организации здравоохранения (ПОЗ) и субсидий ПОЗ, также распространяется на эти острова.

## 5. Всемирный банк

Деятельность Всемирного банка, касающуюся этих островов, можно разбить на две группы:

а) Всемирный банк оказывает финансовую помощь этим островам через Карибский банк развития (КАРИБАНК); в 1976 году КАРИБАНК получил заем в 20 млн. долл. США; выплаты к настоящему времени составили 3,5 млн. долл. США; следующая операция назначена на вторую половину 1979 года;

б) Всемирный банк выступает в качестве Председателя Карибской группы по сотрудничеству в области экономического развития; подгруппы этой Группы встречались для обсуждения проблем каждого из пяти островов в июне 1978 года; в июне 1979 года в Вашингтоне был проведен второй раунд встреч.

## 6. Международный валютный фонд

Только Сент-Люсия и Сент-Винсент подали заявления о вступлении в этот Фонд. Эти заявления будут рассматриваться. Прямая финансовая помощь может предоставляться только странам-членам Фонда, поэтому никакой такой финансовой помощи не предоставлялось. Однако в сотрудничестве с Всемирным банком и Карибским банком развития Фонд в 1978 году участвовал в миссии на все острова, упоминаемые в резолюции 33/152 Генеральной Ассамблеи, чтобы помочь им подготовить финансовые и инвестиционные программы, которые могут получить финансовую поддержку со стороны Карибской группы по сотрудничеству в области экономического развития.

## 7. Международная организация гражданской авиации

### Антигуа

1. В соответствии с проектом ANT/72/008 правительство получает помощь и рекомендации для определения потребностей в рабочей силе, оборудовании и зданиях, с тем чтобы организовать пожарную и спасательную службу на аэродромах и повысить уровень гражданской авиации путем подготовки кадров. Весь бюджет на 1977-1981 годы составляет 152 645 долл. США.

### Сент-Кристофер-Невис-Ангилья

2. В соответствии с проектом STK/72/С04 оказывается помощь в повышении безопасности гражданской авиации. Весь бюджет на 1977-1981 годы составляет 64 078 долл. США.

### Сент-Люсия

3. В соответствии с проектом STL/76/001 оказывается помощь в повышении безопасности гражданской авиации; весь бюджет на 1977-1981 годы составляет 252 302 долл. США.

### Сент-Винсент

4. В соответствии с проектом STV/72/002 оказывается помощь в повышении безопасности. Весь бюджет на 1977-1981 годы составляет 47 967 долл. США.

5. В соответствии с проектом SAR/77/002 (охватывающим несколько островов) оказывается помощь экспертов в принятии мер, направленных на то, чтобы Региональное управление гражданской авиации могло выполнять свои обязанности. Этот проект распространяется на Антигуа, Доминику, Гренаду, Монтсеррат, Сент-Кристофер, Сент-Люсию и Сент-Винсент и предусматривает соответствующую подготовку работников авиации, выделение фондов для оплаты услуг работающих по краткосрочным контрактам консультантов по вопросам аэродромной пожарной и спасательной службы и безопасности полетов и предусматривает работу авиационного метеоролога, который будет подготовлен на месте.

6. Карибский авиационный институт (проект RLA/77/014) - это региональный институт, расположенный в Порт-оф-Спейне, Тринидад, где лица из 14 государств, в которых государственным языком является английский или голландский, в том числе из Антигуа, Сент-Кристофера и Сент-Люсии, получают подготовку по таким авиационным специальностям, по которым невозможно организовать обучение на каждом острове из-за большой стоимости. В настоящее время ведется подготовка по следующим специальностям: гражданский легчик, техобслуживание самолетов, почтовое авиационное оборудование, аэродромная пожарная и спасательная служба и управленческая служба аэропорта. Бюджет на 1977-1981 годы составляет в целом 2 428 339 долл. США.

### Проект ИКАО/Карибского банка развития

7. В настоящее время ведутся переговоры с Карибским банком развития об осуществлении регионального проекта, охватывающего в том числе рассматриваемые страны. Анализ того, что необходимо для обеспечения безопасных и эффективных воздушных перевозок в данный период и в ближайшем будущем, будет подготовлен группой, состоящей из специалиста по оборудованию аэропорта, специалиста по тушению пожаров и спасательным работам, специалиста по радионавигации и посадке по приборам и эксперта по финансовым вопросам. Проект рассчитан на один год. Ожидается, что к его осуществлению приступят в 1979 году.

## 8. Всемирный почтовый союз

1. С 1976 года Антигуа, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент участвуют в проекте RLA/75/051 "Организация и развитие почтовой службы", охватывающем несколько стран Карибского бассейна, совместно с 12 другими англоговорящими государствами и территориями этого субрегиона. Этот проект, осуществление которого будет продолжаться до конца 1980 года, рассчитан в основном на удовлетворение потребностей небольших островов и включает в себя различные практические мероприятия.
2. В 1979 году Всемирный почтовый союз (ВПС) оказал техническую помощь, чтобы содействовать созданию Карибского почтового союза ограниченного состава, к которому могли бы присоединиться страны, упоминаемые в резолюции 33/152 Генеральной Ассамблеи, чтобы усовершенствовать почтовую службу и развивать международное почтовое сотрудничество.
3. Сент-Люсия и Сент-Винсент недавно принимали миссию консультантов, работавшую на средства ВПС, чтобы информировать глав почтовых служб о масштабах и условиях сотрудничества между ВПС и странами, которые недавно стали независимыми.
4. Из специального фонда ВПС 1979 года были выделены стипендии для Сент-Люсии, которая принимает у себя работников с небольших островов, занимающихся на курсах, организованных в соответствии с вышеупомянутым межгосударственным проектом.

## 9. Международный союз электросвязи

### Помощь, предоставленная до конца 1978 года

1. С начала нынешнего десятилетия техническая помощь Международного союза электросвязи (МСЭ), которую финансирует ПРООН, включает проекты для островов, осуществляемые на региональной и индивидуальной основе.
2. Эта помощь направлена на укрепление административной службы электросвязи, чтобы она могла более эффективным образом решать проблемы, связанные с регулированием спектра радиочастот. Еще одной областью, в которой оказывалась специальная помощь, является установление национальных и международных тарифов. Специалист МСЭ, базирующийся на Сент-Кристофере, оказал помощь островным странам Карибского бассейна при ведении переговоров с иностранным агентством с целью пересмотра телефонных и телеграфных тарифов.

План работы на период после 1979 года

3. В течение 1978 года МСЭ вел переговоры с ПРООН, чтобы заручиться финансовой поддержкой для оказания технической помощи странам, которые не получали никакой помощи из фондов, предназначенных для отдельных стран или регионов. В частности, МСЭ предложил предоставить услуги одного регионального консультанта для оказания помощи небольшим странам Карибского бассейна и выделить дополнительные средства для предоставления услуг консультантов, работающих по краткосрочным контрактам, по вопросам, представляющим особый интерес. Эти предложения были утверждены Советом управляющих ПРООН в 1978 году, и в рамках "секторальной помощи" были выделены средства. Один региональный консультант МСЭ был выделен на период, начинающийся в 1979 году. Кроме того, делаются шаги для посылки краткосрочных миссий специалистов по различным техническим областям, которые могли бы оказать специальную техническую помощь странам этого региона. Благодаря решению, принятому Советом управляющих ПРООН в 1979 году, секторальная помощь, оказываемая карибским странам консультантом МСЭ и вышеупомянутыми консультантами, будет продолжена в течение 1980 и 1981 годов.

Общие данные о секторальной помощи, оказываемой карибским странам в области электросвязи

4. Помощь МСЭ, финансируемая ПРООН, оценивается следующим образом:

- региональный консультант (организация электросвязи и тарифы): на 1979 год - 10 человеко-месяцев; на 1980 год - 12 человеко-месяцев; на 1981 год - 12 человеко-месяцев;
- консультанты (регулирование спектра радиочастот и другие технические вопросы): на 1979 год - 6 человеко-месяцев; на 1980 год - 12 человеко-месяцев; на 1981 год - 12 человеко-месяцев.

10. Всемирная метеорологическая организация

1. Всемирная метеорологическая организация (ВМО) оказывает помощь Антигуа, Сент-Кристоферу-Невису-Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенту по каналам ПРООН. Эти территории - члены Карибской метеорологической организации, которая является участвующим учреждением при выполнении крупномасштабных проектов развития по линии Карибской метеорологической службы и в области подготовки высококвалифицированных метеорологов. В соответствии с этими проектами был создан рубеж РЛС обнаружения для сбора данных и оповещения об ураганах; было предоставлено и установлено шесть радаров.

2. В Карибском метеорологическом институте, созданном на Барбадосе с помощью ПРООН и значительных взносов правительств карибских стран, имеются прекрасные условия для учебы и широкие возможности для подготовки метеорологов любого профиля (среднего и высшего звена) для этих стран.

3. При недавнем рассмотрении планов дальнейшего развития Карибского метеорологического института на Барбадосе было решено уделять больше внимания научно-исследовательской деятельности, для чего потребуется дальнейшая помощь извне. Для осуществления этой программы нужны будут соответствующие надежные данные со всех островных стран этого района. Помощь извне для осуществления этого проекта включает предоставление метеорологических инструментов для Гренады, Сент-Кристофера и Сент-Винсента; услуги экспертов для монтажа оборудования и обучения местных специалистов его эксплуатации, а также предоставление стипендий сотрудникам с этих островов для изучения метеорологии на Барбадосе. Детальные предложения по проекту подготавливаются Карибским метеорологическим институтом.

4. В рамках программ помощи самой ВМО прямое содействие оказывалось только Антигуа. В 1977 году один человек получил четырехлетнюю стипендию из регулярного бюджета ВМО для получения звания бакалавра наук по метеорологии в Вест-Индском университете и Карибском метеорологическом институте на Барбадосе.

#### 11. Межправительственная морская консультативная организация

1. С 1976 года Межправительственная морская консультативная организация (ИМКО) оказывает время от времени помощь и дает рекомендации этим островам через различных консультантов и секретариатских служащих под эгидой секретариата КАРИКОМ. Эта помощь предоставляется в области морского законодательства и организации учреждения для подготовки специалистов по морскому судоходству.

2. Межрегиональный консультант по безопасности морского судоходства участвовал в качестве представителя ИМКО на втором совещании Координационного комитета по технической помощи Карибской группы по сотрудничеству в области экономического развития, которое проводилось на Антигуа с 13 по 18 марта 1979 года.

3. Межрегиональный консультант ИМКО (по загрязнению морской среды) для Латинской Америки посетил Сент-Люсию 5-10 мая 1979 года и дал рекомендации по предупреждению загрязнения морской среды в связи с предлагаемым строительством нефтеочистительного предприятия в этой стране.

8. Примерно на декабрь 1979-январь 1980 года назначен визит в эти территории межрегионального консультанта по безопасности морского судоходства, который даст рекомендации по этим вопросам. Эта миссия осуществляется под эгидой секретариата КАРИКОМ.



## 1.2. Восточная организация интеллектуальной собственности

Генеральный директор Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) обратит внимание Генеральной ассамблеи ВОИС на резолюцию 33/152 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций относительно оказания помощи Антигуа, Сен-Кристоферу-Невису-Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенту. Что касается этих территорий, то Координационный комитет ВОИС на своей сентябрьской/октябрьской сессии 1978 года принял к сведению заявление Генерального директора о том, что он готов рассмотреть просьбы об оказании помощи в подготовке или совершенствовании законодательства в области промышленной собственности и авторских прав, а также в создании и укреплении учреждений по обеспечению соблюдения таких законов, в разработке систем и создании условий, содействующих доступу таких территорий к технической информации и соответствующей технике, и во всех других случаях, направленных на развитие промышленности и творчества в области литературы, искусства и культуры.

## 3. Другие организации

### 1. Международное агентство по атомной энергии

Посольству Антигуа-Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент не являются членами Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Агентство могло в соответствии с обычной практикой предоставлять им только техническую помощь по просьбе Программы развития Организации Объединенных Наций. Однако в 1978 году агентство предоставило 12-месячную стипендию, благодаря чему один гражданин Сент-Кристофера-Невиса-Ангилья мог изучать радиационную энтомологию в Соединенных Штатах Америки. Просьба о предоставлении этой стипендии была представлена Соединенным Королевством от имени Агентства, несущим ответственность за внешние сношения зависимых территорий Вост-Индского ассоциации.

### 2. Генеральное соглашение по тарифам и торговле

Посольству ГАТТ не является учреждением, работающим по программе. Поскольку это учреждение занимается исключительно межправительственными переговорами по вопросам торговой политики, в настоящее время не представляется возможности для оказания помощи этой организацией жителям данных территорий. Поэтому ГАТТ не оказывает и не планирует оказание помощи.

ПРОЧИЕ ОТВЕТЫ

A. Межправительственные организации

Карибский банк развития

Сельское хозяйство

Г. Финансовые посредники получают займы для использования их в области сельского хозяйства в соответствии с планом предоставления кредитов на развитие ферм (ФИК), планом предоставления кредитов на сельскохозяйственное производство (АПК) и другими программами. Результаты осуществления ФИК на конец 1978 года показаны в следующей таблице:

Утверждение и выдача займов  
 (в тыс. долл. США)

Страна	Утвержденные займы		Всего вторичных займов		Общая сумма займов
	Число	Сумма	Число	Сумма	
Антигуа	2	437	36	284	211
Сент-Кристофер-Невис-Ангилья	1	233	10	55	28
Сент-Люсия	3	581	98	352	300
Сент-Винсент	2	426	45	257	230

2. Сент-Люсия неуклонно добивается прогресса в освоении фондов АПК. Антигуа готовилась приступить к осуществлению этой программы в 1979 году. Проект в области рыбного хозяйства для Антигуа достиг высокой стадии рассмотрения в 1978 году; ожидается, что будет рассмотрен вопрос о его финансировании в начале 1979 года.

Обрабатывающая промышленность

3. Кредиты по плану кредитования мелких промышленных предприятий (СИК) и по плану кредитования сельского хозяйства и промышленности (АМК) предоставляются финансовым посредникам на льготных условиях; эти кредиты в свою очередь могут передаваться мелким и средним инвеститорам на льготных и нельготных условиях, соответственно, в зависимости от размеров собственного капитала.

4. В нижеследующей таблице кратко показаны результаты работы по этим двум программам с начала их осуществления в 1970 году.

Программы СИК/АИК в конце 1978 года

(в тыс. долл. США)

Страна	Кредиты, утвержденные КАРИБАНКом		Вторичные займы, утвержденные для промышленности и туризма			
	Число	Сумма	Число	Число	Сумма	Сумма
	(1970- 1978 гг.)	(1970- 1978 гг.)	(1978 г.)	(1970- 1978 гг.)	(1978 г.)	(1970- 1978 гг.)
Антигуа	5	767	3	14	77	327
Сент-Кристофер- Невис-Ангилья	2	234	0	9	0	159
Сент-Люсия	2	348	3	13	100	170
Сент-Винсент	2	731	2	37	50	715

КАРИБАНК также купил долю акций обувной компании на Сент-Кристофере в дополнение к ранее предоставленному займу.

Инфраструктура и коммунальные сооружения

5. В 1978 году были объявлены международные торги по портовому проекту на Сент-Кристофере. Сент-Люсия в конечном счете получила заем на систему водоснабжения, однако объем работ выполнен только наполовину. Затем был предоставлен еще один заем.

Жилищное строительство

6. В течение 1978 года на Сент-Люсии было построено 69 домов; первую ссуду предоставил КАРИБАНК. Программа строительства жилья для городского рабочего класса была закончена в 1978 году. По этой программе в Антигуа было построено 146 домов, в Сент-Кристофере-Невисе - 56 и в Сент-Винсенте - 205. В настоящее время на Антигуа осуществляется программа предоставления вторичных ипотечных кредитов.

Техническое сотрудничество КАРИБАНКа

7. Реагируя на потребности в технической помощи, которые ощущают главным образом небольшие островные территории - члены КАРИБАНКа - и которые он практически не мог удовлетворить в прошлом, этот банк

теперь создал фонд технической помощи с активом 4 млн. долл. США с целью более полного удовлетворения этих потребностей в течение следующих трех лет. Семьдесят процентов этих средств пойдет менее развитым членам КАРИБАНКа, то есть Антигуа, Белизу, Британским Виргинским островам, Каймановым островам, Доминике, Гренаде, Монтсеррату, Сент-Кристоферу-Невису-Ангилье, Сент-Люсии, Сент-Винсенту, островам Теркс и Кайкос.

8. В 1978 году финансировалось предынвестиционное исследование в связи с предлагаемым проектом строительства свободного порта в Сент-Люсии. Предложение по проекту было разработано при консультации с Карибским научно-исследовательским институтом развития сельского хозяйства (КАРДИ) с целью создания экспериментальных ферм по производству арахиса в пяти странах, в том числе в Антигуа, Сент-Кристофере и Сент-Винсенте.

9. Сотрудники КАРИБАНКа по-прежнему оказывали помощь правительствам Сент-Люсии, Сент-Кристофера-Невиса-Ангильи и Антигуа в подготовке национальных счетов.

#### Комиссия Европейских сообществ

/Подлинный текст на французском языке/

Решением 568/76/СЕЕ от 29 июня 1976 года между Сообществом и островами с 1976 года были установлены тесные отношения сотрудничества. Сотрудничество между Сообществом и данными островами очень тесное; оно носит различные формы:

а) Как гласит решение 568/76/СЕЕ, в дополнение к сотрудничеству в финансовой и технической области к этим островам применяются многие элементы политики Сообщества, направленные на цели развития, — речь идет о главе этого решения, посвященной вопросам торговли, которая устанавливает свободный доступ на рынок Сообщества почти для всех экспортных товаров этих стран, а также распространяет на эти страны применение совершенно новых и важных элементов, таких как режим СТАБЕКС, или, что касается стран-производителей, применение протоколов о сахаре и роме.

б) Что касается сотрудничества в финансовой и технической областях, то каждой из этих стран выделена определенная сумма, позволяющая осуществить ряд проектов в течение пяти лет применения этого решения (1975-1980 годы). При выделении суммы каждой стране учитывались, в частности, валовой национальный продукт и численность населения. В нижеследующих таблицах приводятся суммы, полагающиеся каждой из этих стран. Кроме этих сумм им была выделена дополнительная сумма в 1978 году из фондов Сообщества, предназначенных для беднейших стран. Следует отметить, что финансирование проектов, осуществляемых в рамках этих ориентировочных программ, производится либо за счет донорских взносов, либо за счет займов на особых условиях.

/...

е) Глава о сотрудничестве в финансовой и технической областях включает также важную региональную программу для Карибского бассейна, основная цель которой заключается в преодолении недостатков островного расположения территорий и укреплении региональных связей, особенно с помощью проектов, касающихся связи и организации общих усилий.

д) Предусмотрено также выделение средств при поступлении заявок об оказании чрезвычайной помощи, в частности в случае стихийных бедствий. В этой связи можно отметить, что острова восточной части Карибского бассейна являются вулканической грядой и, к сожалению, подвержены таким бедствиям. Так, недавно Сообщество увеличило до 300 000 расчетных единиц Европейского платежного союза (РЕЕ) чрезвычайную помощь, оказываемую населению острова Сент-Винсента, пострадавшего в результате извержения вулкана Суфриер.

е) В заключение уместно напомнить, что независимо от решения 368/76/СЕЕ Сообщество проводит активную политику оказания помощи продовольственным, и данные острова на протяжении последних лет являются получателями такой помощи. Ввиду трудностей, объясняющихся недостатком количества транспортных средств, идущих к островам с населением от 40 000 до 100 000 жителей, в настоящее время изучаются меры по координации помощи продовольственным всем этим островам с целью применения этих мер с 1980 года.

Дотации четвертого Европейского Фонда развития некоторым островам Карибского бассейна

(в тыс. РЕЕ)

Западные страны и территории, то есть государства Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона	Первоначальные дотации	Дополнительные суммы беднейшим странам	Всего: плановое задание
Англия	190	10	200
Антигуа	2 040	40	2 080
Сент-Китс и Невис	1 540	50	1 590
Сент-Люсия	3 155	50	3 215
Сент-Винсент	2 906	160	3 066

Межамериканский банк развития

/Подлинный текст на испанском языке/

Ввиду того, что вышеупомянутые страны не являются членами Банка, информация по данному вопросу отсутствует. Вместе с тем следует упомянуть, что в настоящее время Карибский банк развития уже осуществляет мероприятия в рамках займа, предоставленного ему Межамериканским банком развития и предназначенного для финансирования глобальной программы предынвестиционных исследований, в число которых могут входить проекты стран-членов КАРИБАНК, которые не являются членами данного Банка.

Специальный фонд Организации стран-экспортеров нефти

Фонд увеличил до 2 миллионов долларов США объем своей технической помощи, предоставляемой безвозмездно карибскому региональному продовольственному плану через ЮНЕП. В число стран, получающих помощь в рамках этого плана, входят Антигуа, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент.

А/С/М/С  
Министерство  
Внешних  
Связей

В. Двусторонняя помощь

Канада

1. Правительство Канады оказывает помощь Антигуа, Сент-Кристоферу-Невису-Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенту в областях, указанных ниже.

2. Канада выделила 12,3 млн. долл. США на осуществление проектов в этих четырех странах, из которых 3,9 млн. долл. США должно быть израсходовано в течение нынешнего финансового года, который заканчивается 31 марта 1970 года. Кроме того, для этих стран запланированы проекты, не утвержденные проекты на общую сумму 12,3 млн. долл. США.

КОМУНКАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ

Общая стоимость  
(в тыс. долл. США)

1. Антигуа

Система водоснабжения в Кулиджо	7 025
Система водоснабжения в Сент-Джонс	5 650
	<u>12 675</u>

2. Сент-Кристофер-Невис-Ангилье

Система водоснабжения в Голден-Рок	2 477
Система водоснабжения в Сент-Джонс	60
	<u>2 537</u>

3. Сент-Люсия

Правительство, строительство школы	3 355
Система водоснабжения в Сент-Джонс	3 123
Система водоснабжения в Сент-Джонс, второй этап	819
Система водоснабжения в Сент-Джонс - 1-й этап	79
Система водоснабжения в Сент-Джонс и учебных заведениях	180
Система водоснабжения в Сент-Джонс	946
Система водоснабжения в Сент-Джонс	
Система водоснабжения в Сент-Джонс	34
	<u>9 036</u>

4. Сент-Винсент

Система водоснабжения в Сент-Джонс, второй этап	1 606
Система водоснабжения в Сент-Джонс	715
	<u>2 321</u>

/...

3. Канада также выделила в общей сложности 17,4 млн.долл.США на региональные проекты на Подветренных и Неветренных островах, из которых 2,6 млн.долл.США должны быть истрачены в течение нынешнего финансового года. Планируется осуществление региональных проектов на общую сумму 2,2 млн.долл.США.

### Дания

1. Вследствие ограниченных масштабов датской администрацией по оказанию помощи, датские программы оказания двусторонней помощи сосредоточены на небольшом количестве стран, куда не входят Антигуа, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент.

2. Однако значительная часть официальной датской помощи на развитие - 48 процентов в 1978 году - направляется через систему Организации Объединенных Наций; таким образом, эта группа стран также получает ее. Датские представители в руководящих органах этих организаций получили указания принять меры к выделению средств Антигуа-Сент-Кристоферу-Невису-Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенту в зависимости от размеров населения этих стран и необходимости помощи.

### Германии, Федеративная Республика

1. Правительство Федеративной Республики Германии уделяет особое внимание международной координации помощи странам восточной части Карибского бассейна, в том числе территориям, упоминаемым в резолюции 33/152, и содействию сотрудничеству в этом регионе. Поэтому федеральное правительство будет и в дальнейшем оказывать помощь этим территориям через соответствующие многосторонние учреждения.

2. Карибская группа по сотрудничеству в области экономического развития, которая была создана в 1978 году под эгидой Всемирного банка и которая провела свое второе совещание в Вашингтоне с 4 по 9 июня 1979 года, также решила увеличить свою помощь островам восточной части Карибского бассейна. Правительство Федеративной Республики Германии выделило в качестве дополнительной помощи 15 млн. марок из своего текущего бюджета, которые должны быть предоставлены в качестве займа Карибскому банку развития, причем ранее был предоставлен еще один заем в 16,5 млн. марок. Этот новый заем делается специально для того, чтобы содействовать развитию островов восточной части Карибского бассейна; в настоящее время по нему ведутся переговоры с Карибским банком развития.

3. Другие меры, которые федеральное правительство принимает для оказания активной многосторонней помощи карибским странам, включает значительные взносы во Всемирный банк/Международную ассоциацию развития, Межамериканский банк развития, Программу развития



Организации Объединенных Наций, а также помощь по каналам Европейского экономического сообщества (ЕЭС). Федеративная Республика Германии, кроме того, снижает налоги на капиталовложения в этих территориях.

#### Финляндия

Финляндия предоставила странам Вест-Индии помощь в размере 125 000 долл. США.

#### Нидерланды

В 1978 году Нидерланды оказали техническую помощь Ангилье в области планирования и администрации (на сумму 30 000 долл. США) и Антигуа в области планирования и администрации, а также в области социальной инфраструктуры, благосостояния и в других областях (на общую сумму 60 000 долл. США).

#### Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

1. Общие расходы Соединенного Королевства на техническое сотрудничество с правительством Антигуа, Сент-Кристофера-Невиса-Ангильи, Сент-Лусии и Сент-Винсента и оказание им помощи в 1978 году были следующими:

	<u>В фунтах стерлингов</u>
Антигуа	926 000
Сент-Кристофер-Невис	930 000
Сент-Лусия	788 000
Сент-Винсент	2 049 000

Кроме того, Ангилья получила в общей сложности 1 361 000 фунтов стерлингов, которые британское правительство направляет непосредственно в соответствии с Ангильским актом 1971 года.

2. Вся эта помощь предоставлена в качестве безвозмездного дара.

3. Сент-Лусия стала независимой 22 февраля 1979 года; до этого правительство Соединенного Королевства согласилось предоставить Сент-Лусии 10 млн. фунтов стерлингов в качестве помощи на развитие для осуществления в течение неуставленного периода тех проектов, в отношении которых достигнута взаимная договоренность. Первые 5 млн. фунтов стерлингов из этой помощи предоставляются в виде безвозмездного

дара, а остальные 5 млн. фунтов стерлингов будут предоставлены в виде беспроцентного займа, подлежащего возмещению в течение 25 лет, причем первые семь лет страна освобождается от всех выплат. До 100 процентов помощи, предоставляемой в виде дара, может быть по договоренности потрачено на местные расходы. Программа технического сотрудничества Соединенного Королевства будет осуществляться в дополнение к программе оказания помощи на развитие в размере 10 млн. фунтов стерлингов и будет продолжаться в течение неограниченного периода.

4. Сент-Винсент также должен достичь независимости 27 октября 1979 года, и правительство Соединенного Королевства предложило такое же соглашение о техническом сотрудничестве и предоставлении помощи на развитие, какое было заключено с Сент-Люсией, а ранее - с Содружеством Доминики, которое стало независимым в 1978 году. Кроме того, правительству Сент-Винсента, которое в настоящее время получает помощь из бюджета Соединенного Королевства, была предложена помощь из бюджета и специальная финансовая помощь на сумму 2,07 млн. РЕЕ в течение двух лет, начиная с июля 1979 года.

5. Соединенное Королевство оказывает помощь всем островам и через Карибский банк развития и другие региональные организации.

#### Направление помощи и основные проекты

6. Значительная часть помощи Соединенного Королевства на развитие островов восточной части Карибского бассейна пошла на строительство дорог, аэродромов и другие проекты в области коммуникаций, включая паром для Сент-Винсента. Значительную часть помощи получает также сельское хозяйство; кроме того, помощь оказывается в области здравоохранения, образования и администрации. Программы технического сотрудничества в значительной степени направлены на укрепление управленческих, административных и плановых органов этих островов.

7. Значительная помощь оказывается в поддержку пятилетнего плана выращивания бананов на Наветренных островах. Его осуществление началось в 1977 году после промежуточной программы, которая началась в 1976 году. К февралю 1979 года было израсходовано 2 млн. фунтов стерлингов из помощи Соединенного Королевства, в то же время предстоит израсходовать еще 800 000 фунтов стерлингов, утвержденных на первые два года этого плана.

8. После извержения вулкана Суффриер на Сент-Винсенте в апреле 1979 года была предоставлена помощь на общую сумму 117 000 фунтов стерлингов, главным образом на предоставление продовольствия и лекарств; сюда входит дар в 35 000 фунтов стерлингов наличными и две машины скорой помощи. Продолжается предоставление помощи на восстановление, главным образом в виде минеральных удобрений и пестицидов, на сумму 250 000 фунтов стерлингов с целью восстановления пострадавшего урожая бананов.